



MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
COMMISSION DU TRAVAIL DES FEMMES
COMMISSIE VROUWENARBEID.

AVIS N° 42 du 04 novembre 1985 concernant le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1977 portant des mesures de protection pour les militaires féminins dans les forces terrestre, aérienne et navale du service médical.

ADVIES NR. 42 van 04 november 1985 inzake het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1977 houdende maatregelen tot bescherming van de vrouwelijke militairen bij de land-, de lucht- en de zeemacht en bij de medische dienst.



MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
COMMISSION DU TRAVAIL DES FEMMES
COMMISSIE VROUWENARBEID.

AVIS N° 42 du 04 novembre 1985 concernant le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1977 portant des mesures de protection pour les militaires féminins dans les forces terrestre, aérienne et navale du service médical.

ADVIES NR. 42 van 04 november 1985 inzake het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1977 houdende maatregelen tot bescherming van de vrouwelijke militairen bij de land-, de lucht- en de zeemacht en bij de medische dienst.

AVIS N° 42 du 4 novembre 1985 concernant le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1977 portant des mesures de protection pour les militaires féminins dans les forces terrestres, aérienne et navale du service médical.

Le 6 septembre 1985, Monsieur le Ministre de l'Emploi et du Travail demandait l'avis de la Commission du Travail des Femmes sur un projet d'arrêté royal émanant de Monsieur le Ministre VREVEN, Ministre de la Défense nationale, modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1977 portant des mesures de protection pour les militaires féminins dans les forces terrestres, aérienne et navale du service médical.

JUSTIFICATION

Les dispositions de la loi sur le travail du 16 mars 1971 ont été reprises, pour ce qui concerne les forces armées, dans le chapitre V de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées.

Les modalités d'exécution de cette loi ont été fixées par l'arrêté royal du 16 avril 1977 portant des mesures de protection pour les militaires féminins dans les forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, inspirées de l'arrêté royal du 24 décembre 1968 sur le travail des femmes.

Cependant, l'arrêté royal du 26 juillet 1984 a modifié cet arrêté royal du 24 décembre 1968 en abrogeant l'article 1, 1°, 2° et 3°.

ADVIES NR. 42 van 4 november 1985 inzake het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1977 houdende maatregelen tot bescherming van de vrouwelijke militairen bij de land-, de lucht- en de zeemacht en bij de medische dienst.

Op 6 september 1985 vroeg de Heer Minister van Tewerkstelling en Arbeid aan de Commissie Vrouwenarbeid om advies uit te brengen inzake een ontwerp van koninklijk besluit uitgaande van de Heer Minister VREVEN, Minister van Landsverdediging, tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1977 houdende maatregelen tot bescherming van de vrouwelijke militairen bij de land-, de lucht- en de zeemacht en bij de medische dienst.

VERANTWOORDING

De bepalingen van de arbeidswet van 16 maart 1971 werden, wat betreft de krijgsmacht, overgenomen in hoofdstuk V van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht.

De uitvoeringsmodaliteiten van deze wet werden vastgelegd in het koninklijk besluit van 16 april 1977 houdende maatregelen tot bescherming van de vrouwelijke militairen bij de land-, de lucht- en de zeemacht en bij de medische dienst, geïnspireerd op het koninklijk besluit van 24 december 1968 betreffende de vrouwenarbeid.

Het koninklijk besluit van 26 juli 1984 heeft echter dit koninklijk besluit van 24 december 1968 gewijzigd door artikel 1, 1°, 2° en 3° op te heffen.

Afin de mettre la réglementation en vigueur dans les forces armées en concordance avec la réglementation en vigueur dans les autres secteurs, l'arrêté royal du 16 avril 1977 doit être modifié dans le même sens.

En application de l'article 129, dernier alinéa de la loi de réorientation économique du 04 août 1978 (la suppression par le Roi des dispositions qui assurent aux femmes une protection spécifique, après la consultation e.a. de la Commission du Travail des Femmes) et conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 2 décembre 1974 portant création de la Commission du Travail des Femmes (demande d'avis du Ministre de l'Emploi et du Travail), ce projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1977 doit être soumis à l'avis de la Commission du Travail des Femmes.

Teneinde de geldende reglementering bij de krijgsmacht in overeenstemming te brengen met de geldende reglementering in de andere sectoren, dient het koninklijk besluit van 16 april 1977 in dezelfde zin aangepast te worden.

In toepassing van artikel 129, laatste lid, van titel V van de wet tot economische heroriëntering van 4 augustus 1978 (opheffing door de Koning van de bepalingen die specifiek de vrouwen beschermen, na raadpleging van o.a. de Commissie Vrouwenarbeid) en conform aan artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 december 1974 houdende oprichting van de Commissie Vrouwenarbeid (verzoek om advies van de Minister van Werkstelling en Arbeid), moet dit ontwerp van koninklijk besluit van 16 april 1977 onderworpen worden aan het advies van de Commissie Vrouwenarbeid.

X X X X X

Cet avis est divisé en deux parties :

Dit advies is ingedeeld in twee delen :

I. Points de vue antérieurs de la Commission du Travail des Femmes.

I. Vroegere standpunten van de Commissie Vrouwenarbeid.

II. Avis de la Commission du Travail des Femmes.

II. Advies van de Commissie Vrouwenarbeid.

./...

I. POINTS DE VUE ANTERIEURS DE LA COMMISSION DU TRAVAIL DES FEMMES.

1. Par rapport à l'interdiction pour les travailleuses de faire des travaux de peinture comportant l'usage des produits contenant du plomb.

- Dans l'avis n° 18/1 du 16 février 1979 sur les législations protectrices (Chapitre I. Interdiction d'accès des femmes à certains travaux), les représentants des travailleurs faisaient remarquer que les dangers de ces matières tant pour les hommes que pour les femmes sont très largement dénoncés depuis le début du siècle et que des découvertes récentes ont montré que la plus ou moins grande sensibilité au plomb dépend plus de caractéristiques individuelles que du sexe.

Ils constataient que les risques sont importants pour les hommes comme pour les femmes, et notamment en leur qualité de futurs mères ou pères et que l'interdiction ne vaut que pour une partie des travaux qui comportent l'usage de ces produits.

Ils souhaitaient que le Ministre de l'Emploi et du Travail fasse mener une recherche dans le délai d'un an afin d'étudier la spécificité des risques encourus par les femmes et l'efficacité des normes actuelles de protection.

Ils se prononceraient à ce moment sur la possibilité de lever l'interdiction et éventuellement sur la nécessité de faire passer cette réglementation dans le cadre de la protection

I. VROEGERE STANDPUNTEN VAN DE COMMISSIE VROUWENARBEID.

1. Met betrekking tot het verbod voor werknemers schilderwerken te verrichten waarbij loodprodukten gebruikt worden.

- In advies nr. 18/1 van 16 februari 1979 over de beschermende wetgevingen (Hoofdstuk 1. Verbod op de toegang van vrouwen tot een bepaalde arbeid), legden de werknemersvertegenwoordigers er de nadruk op dat sinds het begin van deze eeuw ruimschoots wordt gewezen op de gevaren van deze stoffen zowel voor mannen als voor vrouwen en dat recente ontdekkingen hebben aangetoond dat het minder of meer gevoelig zijn voor lood eerder afhangt van individuele kenmerken dan van het geslacht.

Zij constateerden dat de risico's zowel voor vrouwen als voor mannen inzonderheid als toekomstige ouders aanzienlijk zijn en dat de verbodsbepaling slechts een gedeelte van de arbeid betreft waarbij deze produkten worden gebruikt.

Zij wensten dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid binnen de termijn van één jaar een onderzoek zou laten verrichten naar de specifieke risico's die vrouwen lopen en naar de doeltreffendheid van de huidige beschermingsnormen.

Zij zouden zich dan uitspreken over de mogelijkheid de verbodsbepalingen op te heffen en gebeurlijk over de noodzaak deze reglementering in te lassen in de ouderschapsbescher-

de la parenté, selon des normes à déterminer.

Les représentants des employeurs estimaient que le risque couru par la femme est plus grand puisque le plomb provoque une anoxie (= diminution de la quantité d'oxygène que le sang distribue aux tissus) plus importante chez la femme et que la protection spécifique est justifiée par le danger que court la femme en tant que future mère.

Ils estimaient que, étant donné les risques spécifiques encourus par les femmes, l'interdiction doit être maintenue. En ce qui concerne la protection des futures mères, ils estimaient que ce problème tombe hors du cadre de l'investigation entreprise par la Commission du Travail des Femmes.

- Dans l'avis n° 27 du 27 avril 1982 portant sur la proposition de directive européenne relative à la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition au plomb métallique et ses composés ioniques pendant le travail, la Commission du Travail des Femmes a pris une position en la matière.

La Commission du Travail des Femmes estimait utile d'établir une distinction entre la protection des travailleurs, hommes et femmes, et la protection des femmes enceintes et du fœtus.

ming volgens te bepalen normen.

De werkgeversvertegenwoordigers waren van oordeel dat de vrouw een groter risico loopt vermits lood bij de vrouwen een belangrijker anoxie (= vermindering van de hoeveelheid zuurstof die het bloed over de weefsels verdeelt) veroorzaakt en dat de specifieke bescherming verantwoord wordt door het gevaar dat de vrouw als toekomstige moeder loopt.

Zij meenden dat, gezien de specifieke risico's die de vrouwen lopen, het verbod moet gehandhaafd blijven. In verband met de toekomstige vader meenden zij dat dit probleem zich niet kadert in het onderzoek dat door de Commissie Vrouwenarbeid gedaan werd.

- In advies nr. 27 van 27 april 1982 met betrekking tot het voorstel voor een Europese Richtlijn betreffende de bescherming van werknemers tegen risico's van blootstelling aan metallisch lood en de ionenverbindingen daarvan op het werk, heeft de Commissie Vrouwenarbeid terzake een standpunt ingenomen.

De Commissie Vrouwenarbeid achtte het nuttig een onderscheid te maken tussen de bescherming van werknemers, mannen en vrouwen, en de bescherming van zwangere vrouwen en van de foetus.